

SIGURNOSNO-TEHNIČKI LIST

U skladu s EU Pravilom (EC) Br 1907/2006 (REACH) Članak 31, Aneks II izmjenjeno i dopunjeno.

Odjeljak 1: Identifikacija tvari/smjese i tvrtke/poduzeća

1.1 Identifikator proizvoda

Naziv tvari/pripravka: RENOLIN ZAF 68 DLC

1.2 Važne identificirane uporabe tvari ili smjese i uporabe protiv kojih se savjetuje

Identificirani načini primjene: Hidraulična tekućina

Ne preporučuje se upotrebe: Nisu identificirane primjene koje se ne preporučuju.

1.3 Detalji dobavljača sigurnosno tehničkog lista

Pravna ili fizička osoba koja
proizvodi / Dobavljač Fuchs Schmierstoffe GmbH
Friesenheimer Straße 19
68169 Mannheim

Telefon: +49 621 3701-0 (ZENTRALE)
Faks: +49 621 3701-570

Kontakt za zahtjeve u vezi sigurnosno-tehničkih listova

E-mail: Automobilska maziva automotive-FS@fuchs.com
Industrijska maziva industrie-FS@fuchs.com
Telefon: +49 621 3701-0 (ZENTRALE)
Faks: +49 621 3701-570

Odjel za izvješćivanje o sigurnosno-tehničkim listovima

E-mail: produktsicherheit-FS@fuchs.com
Telefon: +49 621 3701-1333
Faks: +49 621 3701-7303

1.4 Telefon za hitne slučajeve: +49 621 3701-1333 / +49 621 3701-0 (Mo-Do 8-17, Fr 8-16)

Odjeljak 2: Identifikacija opasnosti

2.1 Razvrstavanje tvari ili smjese

II Proizvod sukladno uredbi (EZ) Nr. 1272/2008 (CLP) je klasificiran kao opasan te je tako i označen.

Razvrstavanje prema Propisu (EC) Br. 1272/2008 izmjenjen i dopunjen.

Opasnosti po Zdravlje

II Čini kožu osjetljivom Kategorija 1 H317: Može izazvati alergijsku reakciju na koži.

Naziv tvari/pripravka: RENOLIN ZAF 68 DLC

Sažetak opasnosti

Fizikalne Opasnosti: Nikakvi podaci nisu na raspolaganju.

2.2 Elementi Najlepnice

Sadrži: Organic polysulphide



Signalne Riječi: Upozorenje

Iskaz(i) opasnosti: H317: Može izazvati alergijsku reakciju na koži.

Iskaz Opreza

Prevenција: P280: Nositi zaštitne rukavice/zaštitno odijelo/zaštitu za oči/zaštitu za lice.

Odgovor: P333+P313: U slučaju nadražaja ili osipa na koži: zatražiti savjet/pomoć liječnika.

Dodatne informacije na etiketi

EUH208: Sadrži: Alkyl phenoxy acetic acid. Može izazvati alergijsku reakciju.

2.3 Druge opasnosti:

Nisu poznate nikakve posebne opasnosti kod rukovanja mineralnim uljima i kemijskim proizvodima ako se pridržavate uobičajenih mjera opreza kao i uputa o rukovanju (točka 7) i osobnoj zaštitnoj opremi (točka 8). Proizvod ne smije nekontrolirano ući u okoliš.

Odjeljak 3: Sastav/podaci o sastojcima

3.2 Smjesa

Opći podaci: Pripravak od visokorafiniranih mineralnih ulja s aditivima

Kemijska oznaka	Identifikacija	Koncentracija *	REACH registracioni br.	Napomene
Organic polysulphide	EINECS: 270-335-7	1,00% - <5,00%	01-2119540516-41	
Alkyl phenoxy acetic acid	EINECS: 221-486-2	0,01% - <0,10%	01-2119982392-31	

* Sve koncentracije su izražene kao težinski postotci osim ako je sastojak plin. Koncentracije plina su volumski postotci.
OBT: otporna, bioakumulativna i toksična supstanca.
vOvB: vrlo otporna i vrlo bioakumulativna supstanca.

Naziv tvari/pripravka: RENOLIN ZAF 68 DLC

Klasifikacija

Kemijska oznaka	Identifikacija	Klasifikacija
Organic polysulphide	EINECS: 270-335-7	CLP: Skin Sens. 1B;H317
Alkyl phenoxy acetic acid	EINECS: 221-486-2	CLP: Acute Tox. 4;H302, Skin Corr. 1B;H314, Eye Dam. 1;H318, Skin Sens. 1A;H317, Aquatic Acute 1;H400, Aquatic Chronic 1;H410

CLP: Pravilo Br. 1272/2008.

Visoko rafinirana mineralna ulja i naftni destilati u našem proizvodu sadrže prema metodi IP 346 manje od 3 % DMSO ekstrakta (m/m) te prema napomeni L, Prilogu VI. Uredbe EU 1272/2008, nisu razvrstani kao tvari koje izazivaju rak.

Odjeljak 4: Mjere prve pomoći

Opće: Odjevni predmeti zaprljani proizvodom moraju se odmah ukloniti.

4.1 Opis mjera prve pomoći

Udisanje: Dovod svježeg zraka, kod tegoba potražiti liječnika.

Dodir s očima: Odmah oprati oči s mnogo vode uz podizanje očnih kapaka.

Dodir s Kožom: Uništiti ili detaljno očistiti zagađene cipele. Odmah ukloniti zagađenu odjeću i cipele i oprati kožu sa sapunom i puno vode. Ukoliko dođe do nadražnosti kože ili alergijske reakcije kože, potražiti medicinsku pomoć.

Gutanje: Temeljito isprati usta.

4.2 Najvažniji simptomi i efekti, i akutni i odloženi: Sumnja se da izaziva preosjetljivost i alergiju.

4.3 Indikacija potrebe za liječničkom pomoći bez odgode i posebnim liječenjem Simptomi mogu biti odloženi.

Odjeljak 5: Mjere za suzbijanje požara

5.1 Sredstva za gašenje požara

Odgovarajuća sredstva za gašenje: CO₂, prašak za gašenje požara ili mlaz vode u obliku magle. Veći požar g asiti pjenom rezistentnom na alkohol ili mlazom vode s odgovarajućim doda cima tenzida.

Neodgovarajuće sredstvo za gašenje: Voda u punom mlazu.

5.2 Specijalne opasnosti koje proističu od tvari ili smjese: Tijekom požara, mogu se tvoriti plinovi opasni po zdravlje.

5.3 Savjet za vatrogasce

Naziv tvari/pripravka: RENOLIN ZAF 68 DLC

Posebni postupci gašenja požara:	Ukloniti spremnike iz zone požara ako to može biti učinjeno bez rizika. Ostaci požara i kontaminirana voda za gašenje moraju se ukloniti prema institucionalnim propisima. Kontaminiranu vodu za gašenje odvojeno skupljati. Ne smije ući u kanalizaciju.
Specijalna zaštitna oprema za vatrogasce:	Samostalni uređaj za disanje i kompletna zaštitna odjeća se moraju nositi u slučaju požara.

Odjeljak 6: Mjere kod slučajnog ispuštanja

6.1 Osobne mjere predostrožnosti, zaštitna oprema i postupci u slučaju hitnih slučajeva:	Ne dodirivati oštećene spremnike ili proliveni materijal osim ukoliko se ne nosi prikladna zaštitna odjeća. Držati neautorizirano osoblje podalje. U slučaju prolijevanja biti na oprezu zbog klizavih podova i površina.
6.2 Ekološke Mjere Opreza:	Spriječiti površinsko širenje (npr. ograđivanjem ili pomoću uljanih barijera). Izbjegavati ispuštanje u okoliš. Rukovoditelj zaštite okoliša mora biti informiran o svim velikim prolijevanjima. Spriječiti daljnje curenje ili prolivanje ukoliko je to moguće napraviti na siguran način. Ne smije ući u kanalizaciju/ površinske vode/podzemne vode.
6.3 Metode i materijali za zadržavanje i čišćenje:	Hvatati s materijalom koji veže tekućinu kao npr. pijesak, dijatomejska zemlja, absorbent kiselina, univerzalni absorbent ili pil jevinom. Prikupljeni materijal propisno ukloniti. Zaustaviti istjecanje materijala, ako je moguće bez rizika
6.4 Az egyéb szakaszokra való hivatkozás:	Vidjeti Odjeljak 8 Sigurnosno tehničkog lista za osobnu zaštitnu opremu. Informacije o sigurnom rukovanju, vidi poglavlje 7. Informacije o zbrinjavanju vidi poglavlje 13.

Odjeljak 7: Rukovanje i skladištenje:

7.1 Predostrožnosti za sigurno rukovanje:	Izbjegavati kontakt s očima, kožom i odjećom. Nakon uporabe temeljito oprati ruke. Na radnom mjestu ne jesti, piti ili pušiti. Treba se pridržavati općih i sigurnosnih pravila kod rukovanja s mineralnim uljima, odnosno kemijskim proizvodima. Izbjegavati stvaranje aerosoli. Pridržavajte se dobrih industrijskih higijenskih postupaka. Pružiti prikladno prozračivanje.
7.2 Uvjeti za sigurno skladištenje, uključujući bilo koje nekompatibilnosti:	Pridržavati se lokalnih propisa o rukovanju i skladištenju substanci koje zagađuju okoliš. Ne zagrijavati do temperature blizu točke zapaljenja.
7.3 Specifični krajnji korisnik(ci):	Nije upotrebljivo

Odjeljak 8: Nadzor nad izloženošću/osobna zaštita

8.1 Kontrolni Parametri

Granice Profesionalne Izloženosti

Kemijska oznaka	Vrsta	Vrijednosti Granice Izlaganja	Izvor
Base oil paraffinic	TWA	5 mg/m3	Hrvatska. GVI-i (OEL). Pravilnik o zaštiti radnika od izloženosti opasnim kemikalijama na radu, GVI-ima i biološkim graničnim

Naziv tvari/pripravka: RENOLIN ZAF 68 DLC

			vrijednostima, Prilog I (NN 91/2018), s izmjenama i dopunama
--	--	--	--

8.2 Kontrole izloženosti

Odgovarajuće inženjerske kontrole:

Pružiti prikladno prozračivanje. Učestalost prozračivanja bi trebala odgovarati uvjetima. Ako je primjenljivo, upotrebiti ograđeni prostor procesa, lokalnu ispušnu ventilaciju ili druge inženjerske kontrole za održavanje nivoa čestica u zraku ispod preporučenih granica izlaganja. Ako granice izlaganja nisu ustanovljene, održavati nivo čestica u zraku na prihvatljivom nivou.

Individualne mjere zaštite, poput osobne zaštitne opreme

Opći podaci:

Prije odmora i na kraju rada oprati ruke. Nositi propisanu osobnu zaštitnu opremu. Osobna zaštitna oprema treba biti odabrana u skladu s CEN standardima i u razgovoru s dobavljačem osobne zaštitne opreme: U svakom slučaju treba se pridržavati općih mjera opreza kod rukovanja s proizvodima od mineralnih ulja ili kemikalijama.

Zaštita očiju/lica:

Kod pretakanja preporučuju se zaštitne naočale (EN 166). Izbjegavati dodir s kožom i očima. Preporučaju se zaštitne naočale sa vizirima/štitnik za lice. Ako postoji rizik od prskanja, nositi zaštitne naočale ili štitnik za lice. Izbjegavati dodir s kožom i očima. Preporučaju se zaštitne naočale sa vizirima/štitnik za lice. Ako postoji rizik od prskanja, nositi zaštitne naočale ili štitnik za lice.

Zaštita kože

Zaštita Ruku:

Materijal: Nitril butil guma (NBR).
Min. vrijeme proboja: ≥ 480 min
Preporučena čvrstoća materijala: $\geq 0,38$ mm

Izbjegavati dogotrajni ili učestali dodir s kožom. Dobavljač rukavica može preporučiti prikladne rukavice. Preventivna zaštita kože nanošenjem kreme za zaštitu kože. Zaštitne rukavice gdje je to iz sigurnosno-tehničkih razloga dopušteno. Točno vrijeme trganja rukavice saznajte kod proizvođača zaštitnih rukavi ca te se toga i pridržavajte. Ono naime ovisi ne samo o materijalu rukav ica već i o faktorima specifičnim za radno mjesto.

Drugi/druga (ostali/ostala):

Ne nosite u džepovima krpe za pranje natopljene proizvodom. Nositi odgovarajuću zaštitnu odjeću.

Respiratorna zaštita:

Na radnom mjestu osigurati dobru prozračenost/odsisavanje. Izbjegavati udisanje pare/aerosola.

Termičke opasnosti:

Nepoznat.

Higijenske mjere:

Uvijek se pridržavati dobrih mjera osobne higijene, poput pranja nakon rukovanja materijalom, te prije jela, pijenja i/ili pušenja. Redovito prati radnu odjeću radi odstranjenja zagađivača. Baciti zagađenu obuću koja se ne može očistiti.

Kontrole okoliša:

Nikakvi podaci nisu na raspolaganju.

Naziv tvari/pripravka: RENOLIN ZAF 68 DLC

Odjeljak 9: Fizikalna i kemijska svojstva

9.1 Informacije o osnovnim fizikalnim i kemijskim svojstvima

Izgled

Agregatno stanje:	tekuć
Oblik:	tekuć
Boja:	Žut
Miris:	Karakteristika
pH:	tvar / smjesa je netopljivi (u vodi)
Točka smrzavanja:	nije utvrđeno
Vrelište:	Nije upotrebljivo
Točka paljenja:	218 °C
Brzina isparavanja:	Nije primjenjivo na mješavine.
Zapaljivost (krutina, plin):	nije utvrđeno
Granica zapaljivosti - gornja (%)—:	Nije primjenjivo na mješavine.
Granica zapaljivosti - donja (%)—:	Nije primjenjivo na mješavine.
Tlak pare:	Nije primjenjivo na mješavine.
Relativna gustoća pare:	Nije primjenjivo na mješavine.
Gustoća:	0,88 g/ml (15,00 °C)

Topljivost(i)

Rastvorljivost u vodi:	Netopiv u vodi
Rastvorljivost (Ostalo):	Nikakvi podaci nisu na raspolaganju.

Koeficijent raspodjele (n-oktanol/voda): Nije primjenjivo na mješavine.

Temperatura samopaljenja: nije utvrđeno

Temperatura dekompozicije: nije utvrđeno

Viskoznost, kinematična: 68 mm²/s (40 °C)

Eksplozivna svojstva: Vrijednost nije relevantna za razvrstavanje

Oksidirajuća svojstva: Vrijednost nije relevantna za razvrstavanje

Karakteristike čestica: Nije upotrebljivo

9.2 OSTALI PODACI

Nikakvi podaci nisu na raspolaganju.

Odjeljak 10: Stabilnost i reaktivnost

10.1 Reaktivnost:	Pri upotrebi prema propisima stabilan.
10.2 Kemijska Stabilnost:	Pri upotrebi prema propisima stabilan.
10.3 Mogućnost Opasnih Reakcija:	Pri upotrebi prema propisima stabilan.
10.4 Uvjeti Koje Treba Izbjegavati:	Pri upotrebi prema propisima stabilan.
10.5 Nekompatibilni Materijali:	Jake oksidirajuće tvari. Jake kiseline. Jake lužine.
10.6 Opasne Tvari/Pripravci Razgradnje:	Termalna dekompozicija ili spaljivanje mogu osloboditi okside ugljika i druge otrovne plinove i pare.

Naziv tvari/pripravka: RENOLIN ZAF 68 DLC

Odjeljak 11: Podaci o toksičnosti

Informacije o vjerojatnim putevima izlaganja

Udisanje:	Nikakvi podaci nisu na raspolaganju.
Gutanje:	Nikakvi podaci nisu na raspolaganju.
Dodir s Kožom:	Može izazvati alergijsku reakciju na koži.
Dodir s očima:	Nikakvi podaci nisu na raspolaganju.

11.1 Informacije o toksikološkim učincima

Akutna toksičnost

Gutanja

Proizvod:	Nije razvrstano za akutnu toksičnost na temelju raspoloživih podataka.
-----------	--

Dodir s kožom

Proizvod:	Nije razvrstano za akutnu toksičnost na temelju raspoloživih podataka.
-----------	--

Udisanje

Proizvod:	Nije razvrstano za akutnu toksičnost na temelju raspoloživih podataka.
-----------	--

Korozija/Nadražaj Kože:

Proizvod:	Na temelju dostupnih podataka kriteriji za razvrstavanje nisu ispunjeni.
-----------	--

Ozbiljno Oštećenje Očiju/Nadražaj Očiju:

Proizvod:	Na temelju dostupnih podataka kriteriji za razvrstavanje nisu ispunjeni.
-----------	--

Senzibilizacija Kože ili Dišnih Puteva:

Proizvod:	Čini kožu osjetljivom: Na temelju dostupnih podataka kriteriji za razvrstavanje su ispunjeni. Pojačana osjetljivost dišnih putova: Na temelju dostupnih podataka kriteriji za razvrstavanje nisu ispunjeni.
-----------	--

Mutagenost Gonocitne Stanice

Proizvod:	Na temelju dostupnih podataka kriteriji za razvrstavanje nisu ispunjeni.
-----------	--

Karcinogenitet

Proizvod:	Na temelju dostupnih podataka kriteriji za razvrstavanje nisu ispunjeni.
-----------	--

Reproduktivna toksičnost

Proizvod:	Na temelju dostupnih podataka kriteriji za razvrstavanje nisu ispunjeni.
-----------	--

Toksičnost Specifično Određenih Organa - Samo Jednolizlaganje

Proizvod:	Na temelju dostupnih podataka kriteriji za razvrstavanje nisu ispunjeni.
-----------	--

Toksičnost Specifično Određenih Organa - Opetovano Izlaganje

Proizvod:	Na temelju dostupnih podataka kriteriji za razvrstavanje nisu ispunjeni.
-----------	--

Opasnost od Aspiracije

Proizvod:	Na temelju dostupnih podataka kriteriji za razvrstavanje nisu ispunjeni.
-----------	--

Naziv tvari/pripravka: RENOLIN ZAF 68 DLC

Ostali Štetni Učinci: Nikakvi podaci nisu na raspolaganju.

Odjeljak 12: Ekološki podaci

12.1 Toksicitet

**Akutna toksičnost
Proizvod:** Na temelju dostupnih podataka kriteriji za razvrstavanje nisu ispunjeni.

**Kronični
toksicitetProizvod:** Na temelju dostupnih podataka kriteriji za razvrstavanje nisu ispunjeni.

12.2 Postojanost i Razgradivost

**Biološka razgradnja
Proizvod:** Nije primjenjivo na mješavine.

**12.3 Potencijal Bioakumulacije
Proizvod:** Nije primjenjivo na mješavine.

**12.4 Mobilnost u Zemlji:
Proizvod:** Nije primjenjivo na mješavine.

**12.5 Rezultati OBT i vPvB
procjene:** Proizvod ne sadrži tvari koje ispunjavaju kriterije PBT/vPvB.

12.6 Ostali Štetni Učinci: Nikakvi podaci nisu na raspolaganju.

Odjeljak 13: Zbrinjavanje

13.1 Metode prerade otpada

Opći podaci: Odložiti u skladu sa svim primijenjivim propisima.

**Metode postupanja s
otpadom:** Ne prazniti u odvođe; ukloniti ovaj materijal i njegov spremnik na siguran način. Kod skladištenja korištenih proizvoda uzeti u obzir zabranu miješanja.

Kodovi europskog otpada

13 01 10*: mineral based non-chlorinated hydraulic oils

Naziv tvari/pripravka: RENOLIN ZAF 68 DLC

Odjeljak 14: Podaci o prijevozu

ADR/RID (transport cestom/željeznicom)

- 14.1 UN-broj: —
- 14.2 UN Ispravni Otpremni Naziv: —
- 14.3 Klasa(e) Opasnosti pri Prijevozu
 - Klasa: Neopasne robe
 - Etiketa(e): —
 - Opasnost br. (ADR): —
 - Oznaka ograničenja tunela: —
- 14.4 Ambalažna Skupina: —
- 14.5 Opasnosti za okoliš: —
- 14.6 Specijalna mjere predostrožnosti za korisnika: —

IMDG

- 14.1 UN-broj: —
- 14.2 UN Ispravni Otpremni Naziv: —
- 14.3 Klasa(e) Opasnosti pri Prijevozu
 - Klasa: Neopasne robe
 - Etiketa(e): —
 - EmS Br.: —
- 14.3 Ambalažna Skupina: —
- 14.5 Opasnosti za okoliš: —
- 14.6 Specijalna mjere predostrožnosti za korisnika: —

IATA

- 14.1 UN-broj: —
- 14.2 Ispravni otpremni naziv: —
- 14.3 Klasa(e) Opasnosti pri Prijevozu:
 - Klasa: Neopasne robe
 - Etiketa(e): —
- 14.4 Ambalažna Skupina: —
- 14.5 Opasnosti za okoliš: —
- 14.6 Specijalna mjere predostrožnosti za korisnika: —

14.7 Transport u rasutom stanju prema Aneks II MARPOL I IBC Kodu: Nije upotrebljivo.

Odjeljak 15: Podaci o propisima

15.1 Pravila/zakonski propisi o sigurnosti, zdravlju i zaštiti okoliša, specifični za tvar ili smjesu:

Pravila EZ

EU. Uredba 1005/2009/EZ , o tvarima koje iscrpljuju ozonski sloj, Prilog 1, Kontrolirane tvari: ne

UREDBA (EU) 2019/1021 o postojanim organskim onečišćujućim tvarima (preinaka), s izmjenama i dopunama: ne

Naziv tvari/pripravka: RENOLIN ZAF 68 DLC

**15.2 Procjena sigurnosti
kemikalije:**

Procjena sigurnosti kemikalije nije bila provedena.

Odjeljak 16: Ostali podaci

informacije revizije:

Promjene su sa strane naznačene duplim crtama.

Formuliranje H-iskaza u odjeljcima 2 i 3

H302	Štetno ako se proguta.
H314	Uzrokuje teške opekline kože i ozljede oka.
H317	Može izazvati alergijsku reakciju na koži.
H318	Uzrokuje teške ozljede oka.
H400	Vrlo otrovno za vodeni okoliš.
H410	Vrlo otrovno za vodeni okoliš, s dugotrajnim učincima.

OSTALI PODACI:

Klasifikacija odgovara aktualnim popisima EZ, ali je dopunjena podacima iz stručne literature i informacijama o tvrtki. "Korištene su sljedeće metode ocjenjivanja: - na temelju podataka o ispitivanjima - metode izračuna - načelo premošćivanja "značajno slične smjese" - stručne prosudbe

**Datum Revizije:
Deklaracija:**

02.12.2021

Predstojeći podaci u listu sa sigurnosnim podacima odgovaraju prema najb oljem saznanju trenutnom stanju našeg saznanja i našim iskustvima te kor iste samo tome kako bi se kod rukovanja, transporta i zbrinjavanja proiz vod iz sigurnosno-tehničkih razloga opisao. Podaci nisu ni u kom slučaju (tehnički) opisi sastava robe (specifikacija proizvoda). Podobnost proi zvoda za konkretnu svrhu korištenja ne može se zaključiti iz naših podat aka u listu sa sigurnosnim podacima. Promjene ovog dokumenta nisu dopušt ene. Podaci se ne mogu prenijeti na druge proizvode. Ukoliko se proizvod miješa ili prerađuje s drugim materijalima ili se podvrgava preradi, po daci iz ovog lista sa sigurnosnim podacima ne mogu se odnositi na novoiz rađeni materijal. Odgovornost leži na primatelju naših proizvoda da se p ridržava važećih zakona na saveznoj, pokrajinskoj ili lokalnoj razini. K ontaktirajte nas ako trebate aktualne listove sa sigurnosnim podacima. O vaj list je list sa sigurnosnim podacima prema paragrafu 5 GefStoffV (od redba o opasnim tvarima). Izrađen je elektronski nakon objave 220 te ne nosi potpis.